

Einzugsicherung TWIN-SAFE



- normkonforme Technik *
- große Reichweite 1...20m
- schlanke Bauform
- einfache Justage
- frontseitige Anzeige-LED
- hohe Schutzart IP67

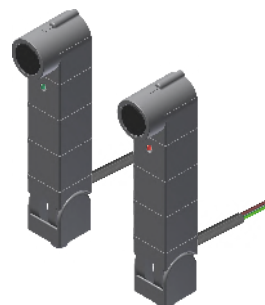
* erfüllt die unten genannten Normen

Technische Daten

Reichweite	1...20m
Betriebsspannung	10...30VDC
Stromaufnahme	Sender: 35mA Empfänger: 35mA
Lichtart	IR, moduliert
Öffnungswinkel	ca. 2° Vollwinkel
Testeingang	U _B =Sender aus
Testreaktionszeiten	
U _B an Testeingang:	max. 20ms bis Relais abgefallen ist
Testeingang frei:	typ. 100ms bis Relais angezogen ist
U _B abgeschaltet:	max. 20ms bis Relais abgefallen ist
U _B eingeschaltet:	typ. 100ms bis Relais angezogen ist
Ansprechgeschwindigkeit	max. 20ms, Verzögerungszeit zwischen Lichtstrahlunterbrechung und Ausgangsreaktion
Anzugsverzögerung	typ. 100ms
Ausgang	Relais, potentialfreier Wechslerkontakt
Schaltleistung	min. 1mA/min. 5VDC, max. 0,6A/50VAC max. 0,6A/50VDC

Konformitätserklärung

EMV Richtlinie 2004/108/EG
EN 61000-6-2 und EN 61000-6-3
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
EN 12978
Typ 2 nach IEC 61496-2
PL c und Kat. 2 nach ISO 13849-1

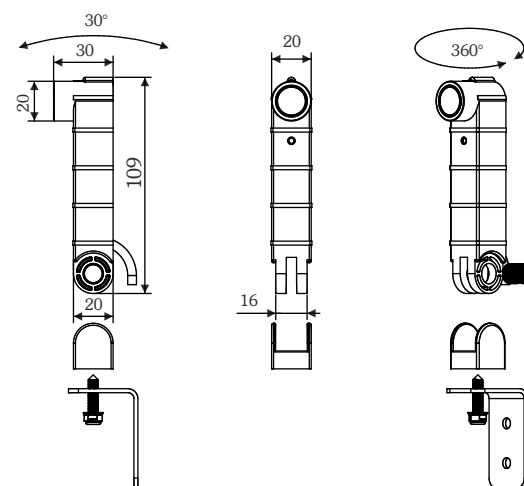


Schaltungsart	Hellschaltung, Relais ist angezogen, wenn Lichtstrahl frei
LED-Anzeigen	
Sender:	grüne LED, an bei U _B an, blinkt bei Test,
Empfänger:	grün/rote Duo-LED, grün bei U _B und Lichtstrahl frei (Relais angezogen), rot bei Lichtstrahlunterbrechung, (Relais abgefallen)
Justagebereich	axial: 360°, vertikal: ±30°
Gehäusematerial	PA6 mit 30% Glasfaseranteil
Optikabschluss	Lexan, infrarot durchlässig
Anschlussart	Festkabel, PVC, Mantelfarbe schwarz, ø ca.4,3mm Sender 3x0,25mm ² Empfänger 5x0,25mm ² Standardlänge jeweils 13m
Schutzart	IP67 nach EN60529, voll vergossen mit 2K-Epoxidharz
Betriebstemp.	-25°...+55°C
Lagertemp.	-25°...+55°C
Gewicht	ca. 500g
Maße	108x20x30xmm ³ (LxBxH)

Anschlussbelegung

Sender	10...30VDC — braun	Empfänger	10...30VDC — braun
	0V / GND — blau		0V / GND — blau
	Testeingang — schwarz		max. 0,5A — grau
			48VDC — gelb
			rosa

Maße



Bestellbezeichnung

Modell	Artikelnummer
TWIN-SAFE Sender	314932
TWIN-SAFE Empfänger	314935
Set TWIN-SAFE	314933
Set besteht aus:	
Sender und Empfänger, je 13m Festkabel, zwei Befestigungswinkel V2A	

TWIN-SAFE pull-in protection



- technology which complies with standards *
- large range 1...20m
- slim design
- easy to adjust
- front indicator LED
- high degree of protection IP67

* complies with below standards

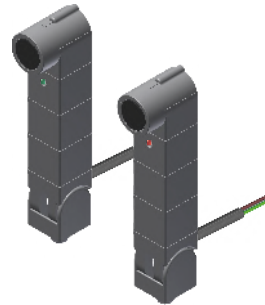
Technical data

range	1...20m
operating voltage(U_B)	10...30VDC
current consumption	transmitter: 35mA receiver: 35mA
type of light	IR, modulated
aperture angle	approx. 2° round angle
test input	U_B =transmitter off
test response times	
	U_B at test input: max. 20ms until relay drops out
	Test input uninterrupted: typ. 100ms until relay picks up
	U_B switched off: max. 20ms until relay drops out
	U_B switched on: typ. 100ms until relay picks up
speed of response	max. 20ms delay between light beam interruption and output response
switch on delay	typ. 100ms
output	relay, potential-free changeover contact
switch rating	min. 1mA/min. 5VDC, max. 0.6A/50VAC max. 0.6A/50VDC

type of switching	responsive to brightness, relay picks up when light beam is uninterrupted
LED indications	
transmitter:	green LED on when U_B on, flashes during test, green/red dual LED, green when U_B and light beam uninterrupted (relay picks up), red when light beam interrupted (relay drops out)
receiver:	
adjustment range	axial: 360°, vertical: $\pm 30^\circ$
casing material	PA6 with 30% glass fibre
optical termination	lexan, infrared transparent
type of connection	hardwired, PVC, casing black, $\varnothing$ approx. 4.3mm transmitter 3x0.25mm ² receiver 5x0.25mm ² standard length of respectively 13m
degree of protection	IP67 according to EN60529, filled with 2K-epoxy resin
operating temp.	-25°...+55°C
storage temp.	-25°...+55°C
weight	approx. 500g
size	108x20x30xmm ³ (LxWxH)

Declaration of conformity

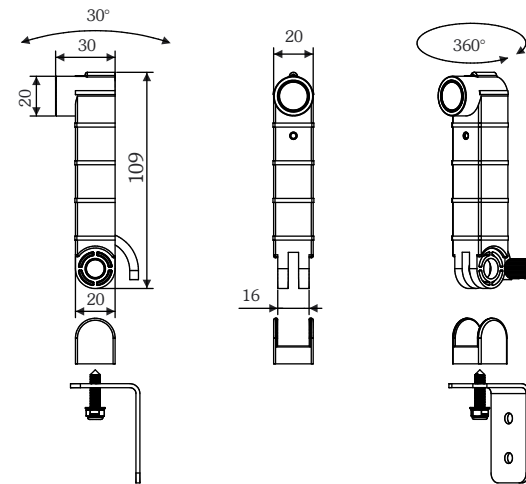
EMC directive 2004/108/EC
EN 61000-6-2 and EN 61000-6-3
Machinery directive 2006/42/EC
EN 12978
Type 2 according to IEC 61496-2
PL c and Cat. 2 according to ISO 13849-1



Connection scheme

Transmitter	10...30VDC — brown	Receiver	10...30VDC — brown
	0V / GND — blue		0V / GND — blue
	Test input — black		
			max. 0,5A — grey
			48VDC — yellow
			— pink

Size



Ordering details

model	order number
TWIN-SAFE transmitter	314932
TWIN-SAFE receiver	314935
set TWIN-SAFE	314933
set consisting of:	
transmitter and receiver, each 13m fixed cable, two mounting bracket V2A	

